



REPUBLIKA HRVATSKA  
UPRAVNI SUD U ZAGREBU  
Avenija Dubrovnik 6 i 8

Poslovni broj: UsI-1740/15-10  
REPUBLIKA HRVATSKA  
HRVATSKA REGULATORNA AGENCIJA  
ZA MREŽNE DJELATNOSTI

Primijeno:	23.4.2019. 11:54:03		
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.		
034-07/15-01/39	376-08		
Urudžbeni broj:	Pril.	Vrij.	
437-19-5		0	



## U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

### P R E S U D A

Upravni sud u Zagrebu, po sutkinji Radmili Bolanča Vuković uz sudjelovanje zapisničarke Gordane Katarine Ronyi, u upravnom sporu tužitelja protiv tuženika Hrvatske regulatorne agencije za mrežne djelatnosti, Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, uz sudjelovanje zainteresirane osobe Hrvatski telekom d.d., Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, radi rješavanja spora između korisnika i operatora, nakon održane javne i usmene rasprave, dana 8. travnja 2019. godine,

#### presudio je

I. Odbija se kao neosnovan tužiteljev tužbeni zahtjev koji glasi:

„Usvaja se tužba te se poništava odluka Hrvatske regulatorne agencije za mrežne djelatnosti, KLASA: UP/I-344-08/14-01/1088, URBROJ: 376-05/AP-15-4 (IM) od 7. travnja 2015. godine;

Temeljem odredaba članka 120. stavka 1. točke 9. i stavka 2. Zakona o elektroničkim komunikacijama kažnjavaju se trgovačko društvo Hrvatski telekom d.d. Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, novčanom kaznom u iznosu od 500.000,00 kn, i odgovorne osobe u trgovačkom društvu Hrvatski telekom d.d., i to:

novčanom kaznom u iznosu od 50.000,00

kn, svaki;

Nalaže se trgovačkom društvu Hrvatski telekom d.d. Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, da tužitelju za plaćene račune za mjesec ožujak i travanj za priključak broj dostavi podatke sukladno odredbi članka 25. Pravilnika o načinu i uvjetima obavljanja djelatnosti elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga.“

II. Odbija se zahtjev tužitelja za naknadom troškova upravnog spora.

#### Obrazloženje

Pobijanom odlukom tuženika kao neosnovan je odbijen zahtjev tužitelja, kao korisnika, vezano uz prigovor na dostavu podataka o uslugama s posebnom tarifom obračunatim od strane operatora javnih komunikacijskih usluga, u sporu zainteresirane osobe.

Tuženik je svoju odluku obrazložio time da je uvidom u ispis poziva, iz sustava zainteresirane osobe, za račune za mjesece ožujak, travanj, svibanj i lipanj 2014. godine za pretplatnički broj ..... a koje račune je korisnik zaprimio, utvrđeno kako je korisniku pružen podroban ispis računa za pružene usluge te da ispis računa osobito obuhvaća za svaki poziv sadržaj datuma, vrijeme uspostave veze, birani broj, trajanje poziva i druge osnove obračuna usluge, evidenciju poziva prema uslugama s posebnom tarifom koja sadrži podatke o operatoru usluga s posebnom tarifom.

Tužitelj pobija zakonitost tuženikove odluke jer tuženik njome nije odlučio o njegovoj pritužbi kojom je od tuženika zatražio da zainteresiranoj osobi naloži da mu dostavi tražene podatke u skladu sa člankom 25. Pravilnika o načinu i uvjetima obavljanja djelatnosti elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga, te da utvrdi prekršajnu odgovornost trgovačkog društva Hrvatski telekom d.d. i u njemu odgovornih osoba. Tuženik nije odlučio o pritužbi na način kako je on od njega zatražio već je u izreci naveo da odbija kao neosnovan njegov zahtjev za rješavanje spora. Detaljno opisuje korespondenciju sa zainteresiranom osobom tvrdeći da njegovom traženju nije udovoljeno, tj. da za račune za ožujak i travanj 2014. nije dobio podatke o uslugama s dodanom vrijednosti – HT govorni sadržaji. Traži od suda da Hrvatski telekom d.d. i u njegove odgovorne osobe kazni najvišim zapriječenim kaznama zbog teške neprofesionalnosti i nesavjesnosti u postupanju prema njemu kao korisniku. Iako je njegov zahtjev za dostavu podataka na koje temeljem članka 25. Pravilnika ima pravo, bio vrlo decidan te ga je u pet i pol mjeseci komunikacije i više nego detaljno mnogo puta pojasnio, tražene zakonom garantirane podatke nije dobio. Tijekom navedenog razdoblja izmijenilo se je nekoliko zaposlenika Hrvatskog telekoma d.d. koji su mu davali različite odgovore i pojašnjenja te činili pojedine „irelevantne financijske ustupke“ koje uopće nije tražio pa upravo predmetna konzistentnost u ignoriranju njegovog stvarnog zahtjeva za dostavu podataka koje po zakonu ne bi trebao niti posebno tražiti dokazuje stvarnu zlonamjernost i nekorektnost radi koje se apsolutno opravdanim i potrebnim, ukazuje trgovačko društvo i njegove odgovorne osobe kazniti najvećom zapriječenom novčanom kaznom. Tužitelj u konačnome postavlja tužbeni zahtjev na način kako je isti odbijen u izreci ove presude.

Tuženik u odgovoru na tužbu u cijelosti osporava njenu osnovanost, te predlaže istu odbiti kao neosnovanu. Proveo je postupak temeljem članka 51. Zakona o elektroničkim komunikacijama koji se odnosi na rješavanje spora između krajnjih korisnika usluga i operatora javnih komunikacijskih usluga, povodom zahtjeva tužitelja za rješavanje spora u vezi s prigovorom na dostavu podataka o uslugama s posebnom tarifom na računima za ožujak, travanj, svibanj i lipanj 2014. operatora javnih komunikacijskih usluga Hrvatski telekom d.d., Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9. Tužitelj ne prigovara činjenicama utvrđenim u postupku provedenom pred tuženikom koji je prethodio donošenju odluke koju tužitelj osporava, već smatra da ono što je dobio odnosno specifikaciju usluge s dodanom vrijednosti za mjesece ožujak i travanj 2014. nije detaljan ispis poziva koji je propisan člankom 25. Pravilnika. Tužitelj pogrešno navodi propuštanje poštivanja članka 25. Pravilnika radi toga što je tužitelju poslana preslika ispisa računa (odnosno specifikacija usluge s dodanom vrijednosti za mjesece ožujak i travanj 2014.), sukladno navedenom članku što je evidentno iz spisa predmeta. Tuženik je prema navedenom pravilno i potpuno utvrdio činjenično stanje i na ispravan način primijenio odredbe zakona te donio odluku u okviru nadležnosti propisane Zakonom o elektroničkim komunikacijama.

Zainteresirana osoba nije se odazvala na poziv suda da dostavi odgovor na tužbu.

Tužbeni zahtjev nije osnovan.

Sud je održao usmenu i javnu raspravu u prisutnosti tužitelja i tuženika zastupanog po opunomoćenom predstavniku Igoru Prokurici, a u odsutnosti uredno pozvane zainteresirane osobe Hrvatski telekom d.d., čime je strankama dana mogućnost izjasniti se o svim činjenicama i pravnim pitanjima koja su predmet upravnog spora sukladno odredbi članka 6. Zakona o upravnim sporovima („Narodne novine“, broj: 20/10., 143/12., 152/14., 94/16. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske i 29/17.; dalje ZUS). Prisutne stranke su ostale kod ranije iznesenih navoda i stavova.

Ocjenjujući zakonitost osporavane odluke, te razmatrajući sporna činjenična i pravna pitanja, izvršen je uvid u sudski spis i spis tuženika koji je priložen uz odgovor na tužbu, te je utvrđeno da ne postoje tužbeni razlozi zbog kojih se odluka pobija. Tuženik je na pravilno utvrđeno činjenično stanje pravilno primijenio materijalno pravo, Zakon o elektroničkim komunikacijama („Narodne novine“, broj: 73/08., 90/11., 133/12., 80/13., 71/14.; dalje Zakon) i Pravilnik o načinu i uvjetima obavljanja djelatnosti elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga („Narodne novine“, broj: 154/11., 149/13. i 82/14.; dalje Pravilnik) u pravilno provedenom postupku.

Ispis računa za pružene usluge reguliran je u članku 25. Pravilnika na način da je propisano da su operatori javnih komunikacijskih usluga obvezni, na zahtjev pretplatnika, bez naknade, pretplatnicima pružiti podroban ispis računa za pružene usluge (u daljnjem tekstu: ispis računa) (stavak 1.); da ispis računa osobito mora obuhvaćati: 1. za svaki poziv i tekstualnu poruku datum i vrijeme uspostave veze, birani broj, trajanje poziva, količinu prenesenih podataka i druge osnove obračuna usluge, i 2. evidenciju poziva prema uslugama s posebnom tarifom koja mora sadržavati podatke o operatoru usluga s posebnom tarifom i, ako postoji mogućnost, podatak o tipu usluge, (stavak 2.); da je operator javnih komunikacijskih usluga obvezan, na zahtjev pretplatnika, bez naknade pružiti podroban ispis računa za razdoblje unatrag godinu dana; (stavak 4.).

Zakon, u dijelu u kojem regulira zaštitu prava krajnjih korisnika, propisuje da se prava i obveze iz pretplatničkog odnosa između operatora i pretplatnika javnih komunikacijskih usluga uređuju njihovim međusobnim (pretplatničkim) ugovorom (članak 41. stavak 1.); operatori javnih komunikacijskih usluga moraju temeljiti pretplatničke ugovore na općim uvjetima poslovanja i cjeniku usluga, u skladu s odredbama članka 42. i 42.a Zakona (članak 41. stavak 2); sastavni dio pretplatničkog ugovora čine opći uvjeti poslovanja, uvjeti korištenja usluga i cjenik usluga za koje se taj ugovor sklapa (članak 41. stavak 4).

Pitanje podrobnog ispisa računa Zakon regulira u članku 44. stavku 1. na način da u propisuje da operatori javnih komunikacijskih usluga moraju osigurati sljedeće: 1. svojim krajnjim korisnicima usluga automatski bilježiti podatke o pruženim uslugama u svrhu obračuna troškova pružanja tih usluga, 2. svojim krajnjim korisnicima usluga omogućiti uvid i kontrolu podataka o troškovima pruženih usluga, 3. svojim pretplatnicima omogućiti, bez naknade i na njihov zahtjev, podroban ispis računa za pružene usluge. Prema stavku 2. navedenog članka podroban ispis računa iz stavka 1. mora sadržavati sve potrebne podatke koji pretplatnicima omogućuju jednostavnu provjeru i kontrolu troškova pruženih usluga. Ovi



**UPUTA O PRAVNOM LJEKU:**

Protiv ove odluke nezadovoljna stranka ima pravo žalbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske. Žalba se podnosi putem ovog suda, u tri primjerka, u roku od 15 dana računajući od dana primitka odluke.

**DNA:**

1. ✓
2. Hrvatska regulatorna agencija za mrežne djelatnosti, Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10000 Zagreb
3. Hrvatski telekom d.d., Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10000 Zagreb
4. U spis



Za točnost otpisatka – ovlaštenu službenicu  
Snježana Miletić